

Anonymizovaná verze

Překlad

C-529/19 – 1

Věc C-529/19

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce

Datum doručení:

11. července 2019

Předkládající soud:

Amtsgericht Potsdam (Německo)

Datum předkládacího rozhodnutí:

12. června 2019

Žalobkyně:

Möbel Kraft GmbH & Co. KG

Žalovaná:

ML

Amtsgericht Potsdam (Okresní soud Postupim)

Rozhodnutí

ve věci

Möbel Kraft GmbH & Co. KG, [omissis] Fredersdorf-Vogelsdorf

- žalobkyně -

[omissis]

proti

ML, [omissis] Postupim

- žalované -

[omissis]

Amtsgericht Potsdam [omissis] dne 12. června 2019 rozhodl:

1. Soudnímu dvoru Evropské unie se podle článku 267 SFEU předkládá následující otázka týkající se výkladu unijního práva:

Je právo odstoupit od smlouvy podle článku 16 písm. c) směrnice o právech spotřebitelů (směrnice 2011/83/EU) vyloučeno i tehdy, jestliže je sice zboží vyrobeno podle požadavků spotřebitele, prodávající však ještě nezačal s výrobou a přizpůsobení u samotného spotřebitele by uskutečnil sám, nikoli prostřednictvím třetí osoby? Záleží na tom, zda by se zboží dalo znovu uvést do stavu před individuálním přizpůsobením jen s nepatrnými náklady na demontáž, přibližně ve výši 5 procent hodnoty zboží?

2. Řízení se přerušuje do rozhodnutí Soudního dvora Evropské unie o předběžné otázce uvedené v bodě 1. výroku.

Odůvodnění

Žalobkyně vůči žalované uplatňuje právo na náhradu škody, protože žalovaná nepřevzala vestavěnou kuchyňskou linku, kterou si u žalované zakoupila na zemědělském veletrhu, ale odstoupila od smlouvy. Části kuchyňské linky, s jejichž výrobou žalobkyně v době odstoupení od smlouvy ještě nezačala, by byly digitálně smontované jinou firmou na výrobní lince podle děrných štítků a vestavěné doma u žalované zaměstnanci žalobkyně, nikoli jiné firmy; prefabrikované části by se daly bez poškození demontovat, jen zadní stěna výklenku, pracovní deska, jakož i clony a spojovací díly by nebyly znovu použitelnými jinde.

Podle zde příslušného ustanovení v § 312 g odst. 2 prvního bodu BGB (Bürgerliches Gesetzbuch, občanský zákoník), kterým byl do vnitrostátního práva proveden článek 16 směrnice o právech spotřebitelů, právo na odstoupení neexistuje u smluv o dodání zboží, které není prefabrikováno a pro jeho výrobu je určující individuální výběr nebo určení spotřebitelem nebo je jednoznačně uzpůsobeno na míru osobním potřebám spotřebitele. Je otázkou, zda je právo odstoupit od smlouvy vyloučeno i tehdy, pokud

1. prodávající v době odstoupení od smlouvy ještě nezačal s tím, že by nechal zboží smontovat z částí a
2. on sám by je přizpůsobil na místě, nikoli prostřednictvím třetí osoby, a
3. zboží by se dalo znovu uvést do stavu před individuálním přizpůsobením jen s nepatrnými náklady na demontáž, přibližně ve výši 5 procent hodnoty zboží.

Bundesgerichtshof (Spolkový soudní dvůr, Německo) ve své judikatuře před účinností směrnice o právech spotřebitelů, například ve svém rozhodnutí ze dne 19. března 2003 - VIII ZR 295/01 - vycházel z toho, že právo odstoupit od smlouvy není vyloučeno, pokud je zboží možné znovu uvést do stavu před individuálním přizpůsobením bez újmy na materiálu a funkčnosti s přiměřenými nepatrnými náklady, zde v případě počítače vyrobeného v modulovém systému, přičemž Bundesgerichtshof (Spolkový soudní dvůr) považoval náklady ve výši 5 procent hodnoty zboží za ještě přiměřené nepatrné náklady. Podle judikatury Oberlandesgericht Stuttgart (Vyšší zemský soud Stuttgart, Německo) (rozsudek ze dne 19. září 2017, 6 U 76/16) může být právo odstoupit od smlouvy vyloučeno tehdy, když podnikatel ještě nezačal s výrobou zboží, respektive s úpravou zboží na míru. V literatuře se však zastává stanovisko [omissis], že právo odstoupit od smlouvy není ani v tomto případě vyloučeno.

[omissis] [K přerušeni řízení]

[omissis]

PRACOVNÍ DOKUMENT